

---

## QUELLI DI SOPRA E QUELLI DI SOTTO

Testo e illustrazioni di PALOMA VALDIVIA

Traduzione di NICOLETTA NANNI

---

Rilegato in cartone. 22 x 22 cm. 36 pagine. 14,00 €.

ISBN 978-84-1343-106-6. Libri per sognare.

PROGRAMMA NAZIONALE DI LETTURA (PNL Portogallo)

*Esistono due tipi di abitanti.*

*Quelli di sopra e quelli di sotto.*

*Quelli di sopra vivono come quelli di sotto.*

*E quelli di sotto come quelli di sopra, però al contrario...*

Quest'albo spicca per la semplicità e l'originalità della sua proposta narrativa ed estetica. Propone la concezione del mondo alla rovescia, una sorte di riflesso della realtà in una dimensione parallela. Invece d'immaginare dei modi di vita diversi oppure antagonisti, l'impostazione del racconto presenta due mondi che condividono delle abitudini addirittura complementari. L'unica differenza fra di loro è che gli avvenimenti succedono in piani opposti... che se si potessero ribaltare questi due mondi si troverebbero nello stesso spazio temporale.

Un albo da leggere in due sensi, a seconda del lettore; ideale da condividere in due. Le illustrazioni ci presentano un originale vicinato, dei personaggi dalle forme basiche, delle scene simmetriche e dei colori morbidi e caldi.



---

■ **Tem:** i rapporti fra gli abitanti di due mondi in parallelo.

■ **Età consigliata:** dai 4 anni.

■ **Aspetti di rilievo:** impaginazione e formato dell'albo, con testi e illustrazioni che possono essere lette in due sensi; i rapporti umani, lo spazio, la direzione; la geografia, la diversità culturale; le differenze fra i continenti: clima e abitudini.

■ **Sfogli il libro:**

<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/que-lli-di-sopra-it>

---

### Paloma Valdvia

(Chile, 1978)

Si è laureata nella scuola di design dell'Università Pontificia Cattolica del Cile e subito dopo ha frequentato un corso post laurea di specializzazione in illustrazione presso la Escola EINA, di Barcellona (Spagna). Lavora come illustratrice per diverse case editrici, per musei e per la stampa in Cile nel Messico e in Spagna. Ha pubblicato una ventina di albi illustrati tradotti in varie lingue. Lavora anche come sceneggiatrice e illustratrice per trasmissioni infantili televisive. Fra i suoi premi, c'è il BIB PLAQUE (Biennale d' Illustrazione di Bratislava 2001) e il Little Bird Award (Stati Uniti 2012). Insegna illustrazione in varie realtà universitarie cilene.

<http://palomavaldivia.blogspot.com.es>

---

www. **Kalandraka** .com

info@kalandraka.it

---